



**Habeas corpus:** *Demanding the body of the dead man that the authorities consider dead.*

The lawyer of the killer will serve the district attorney with a Habeas Corpus.

**Against the hair:** *Not pleasant.*

It is against the hair to telephone him at midnight.

**To a hair:** *Exactly.*

The two wheels are equal to a hair.

**To get a person by the short hair:** *To have complete control over him.*

He got the boy by the short hair.

**To let down one's hair:** *To leave the hair hanging.*

She has let down her hair.

**Hair stand on end:** *... with fright.* When I saw him, my hair stood on end.

**Hair-breadth:** *Minute distance.*

The bullet missed him with a hair's breadth.

**Hair-splitting:** *Unnecessary fruitless effort.*

This unnecessary hair-splitting will spoil everything and we shall not come to an agreement.

**To do things by halves:** *Imperfectly.*

I do not like making things by halves.

**Half-blooded:** *Born of different races.*

Most Jews are half-blooded for they lived in many countries for ages.

المطالبة بإبراز جثة الشخص الذي تزعم السلطات أنه قد توفي مثل: سيقدم حمى القاتل إلى وكيل النيابة طلباً بإبراز جثة القتيل.

من غير المستساغ مثل: من غير المستساغ أن تتصل به هاتفياً في منتصف الليل.

بالضبط مثل: الإطاران متماثلان بالضبط.

يسيطر على الشخص سيطرة تامة مثل: سيطر على الصبي سيطرة تامة.

أسدلت شعرها على جبينه مثل: تركت شعرها ينسدل على جبينها.

يقف شعر الرأس هلعاً مثل: عندما رأيته وقف شعر رأسي هلعاً

قيد أمثلة. قيد شعرة مثل: أخطأته الرصاصة قيد شعرة.

تدقيق مبالغ فيه مثل: هذا التدقيق المبالغ فيه سيفسد كل شيء ولن نصل إلى اتفاق.

ينجز نصف العمل مثل: أنا لا أحب أن أنجز نصف العمل فقط.

مولود من سلالة مختلفة مثل: اليهود ينحدرون من سلالات مختلفة لأنهم عاشوا عصوراً متتالية في كثير من الأقطار.

**Half-breed:** *of different parents.*

This horse is a half-breed, half Arab, half British.

مُولد هجين. من فصيلة مختلطة غير نقية مثل: هذا الحصان هجين من سلالة مختلفة نصف عربية نصف بريطانية.

**Half-cast:** *A child of European father and non-European mother or vice-versa.*

This boy is a half cast.

مُولد. خليط مثل: هذا الولد مولد.

**Half-hearted:** *Lacking courage and spirit.*

Half-hearted attempts always fail.

فاقد الشجاعة والمعنوية المرتفعة مثل: تفشل المحاولات التي تفتقد الشجاعة والروح المعنوية العالية غالباً.

**The better half:** *Wife.*

Salwa is his better half

النصف الخلو أى الزوجة مثل: سلوى هى زوجته.

**Half-and-half:** *Having a half leaving the other for somebody else.*

They divided the land half-and-half.

مناصفة مثل: اقتسموا الأرض مناصفة بينهما.

**Half-morning:** *Black together with grey colour.*

He pointed the walls in a half morning colour.

لون رمادى قاتم مثل: طلى الجدران بلون رمادى قاتم.

**To get half a Nelson on:** *To gain complete control over. We got half a Nelson on the enemy.*

يسيطر على ... (كمن يمسكه خصمه بمسكة نصف "نلسون" فى المصارعة) مثل: نحن نسيطر سيطرة كاملة على العدو.

**Half-sea-over:** *Drunk.*

He is a half-sea-over now.

سكران مثل: إنه سكران الآن.

**A bad half-penny:** *Someone that will return to you unfaithfully.*

He will return to you as a bad half-penny.

نصف قرش يعلوه الصدأ لا يقبله أحد فيعود دائماً إلى صاحبه. مثل: سيعود إليك كالقرش الصلئ.

**Do not hello until you are out of the wood.**

Do not rejoice before the trouble is over.

لا تبتهج حتى تخرج من الغابة ويزول الخطر.

**By my halidom:** *By my oath. By my halidom I will help her.*

قسماً: مثل: قسماً لأساعدها.

**Halt between two opinions:** *Hesitate.*

Don't halt between the two opinions lest you should lose both of them.

يتردد بين أكثر من رأى مثل: لا تتردد بين اختيارين حتى لا تفقدتهما معاً.

**To come under the hammer:** *To be sold by auction.*

Their house has come under the hammer.

يباع فى مزاد علنى مثل: لقد تم بيع منزلهم فى مزاد علنى.

**Knight of the hammer:** *Blacksmith.*  
His work is very hard for he is a knight of the hammer.

الحداد مثل: عمله شاق جداً لأنه حداد.

**To hammer an idea in one's head:** *To make one understand.*  
You cannot hammer any good idea into the head of a fool.

يدخل فكرة في رأس شخص مثل: أنت لا تستطيع أن تدخل أى فكرة جيدة في رأس شخص أحمق.

**A good hand at:** *The hand of an expert.*  
He is a good hand at painting.

يد حاذقة في ... مثل: يده يد حاذقة في الرسوم الزيتية.

**At hand:** *close.*  
Exams are at hand.

قريب. على الأبواب مثل: الامتحانات على الأبواب.

**Brought up by the hand:** *Fed by bottle.*  
After the death of his mother, he was brought up by hand.

يرضع رضاعة اصطناعية مثل: بعد موت أمه، شب معتمداً على الرضاعة الصناعية.

**From hand to mouth:** *In poverty.*  
I am not well off.  
I live from hand to mouth.

معيشة الفقراء مثل: أنا لست غنياً. ما أكسبه يكفى نفقات الغذاء بالكاد.

**On one's hand:** *on one's responsibility.*  
He has many children on his hand.

على مسئوليته مثل: لديه كثير من الأطفال المسؤولين منه. (وراءه كوم من اللحم).

**On the one hand:** *From one point of view.*  
On the one hand he is very clever and on the other hand he is very honest.

من جهة...مثل: من جهة فهو ماهر جداً ومن جهة أخرى فهو أمين جداً.

**Clean hands:** *Innocent.*  
I had clean hands in the matter.

برئ مثل: كنت بريئاً في هذه المسألة.

**With a heavy hand:** *Oppressively.*  
They were suppressed with a heavy hand.

بقسوة مثل: تم قمعهم بقسوة.

**To bear a hand = To give a hand:** *To help in.*  
I am very thankful for all those who gave a hand in building this hospital.

يساعد في...مثل: أنا شاكر لكل من ساعد في بناء هذه المستشفى.

**Hands off:** *Don't touch.* Please, keep your hands off all of the statues in this hall.

لا تلمس مثل: من فضلك، لا تلمس كل التماثيل الموجودة في هذه الصالة.

**Hand-and-glove:** *Dear friends.*  
Hisham and Kamal are like hand-and-glove.

صديقان حميمان مثل: هشام وكمال صديقان حميمان.

**Hand down:** *Descend.* Making wireless sets has been handed down and developed from generation to generation in Holland.

ينحدر مثل: صناعة الأجهزة الكهربائية قد انحدرت من جيل إلى جيل وتم تحسينها في هولندا.

**Handsome is as handsome dose:** *Good looks are not as important as how one behaves.*

الجميل هو جميل الطبع

**Hang about:** *loiter.*

He kept hanging about the scene of his crime for five days.

يتسكع. يحوم في سيره حول مكان معين مثل: ظل يحوم حول مكان جريمته لمدة خمسة أيام.

**Hang fire:** *requiring a decision.*

The question is still hanging fire.

يظل بدون حسم مثل: ولا يزال السؤال ينتظر الإجابة.

**Hang heavy:** *Difficult to pass.* Those days hung too heavy to pass.

من الصعب أن يمر مثل: كان من الصعب أن تمر تلك الأيام.

**Hang over one's head:** *kept dangerous.* Many dangerous troubles were hanging over his head.

يظل خطراً معلقاً فوق الرأس مثل: ظلت كثير من المشكلات الخطيرة معلقة فوق رأسه.

**Hang in the balance:** *Be undecided.*

His fate hanged in the balance.

يتأرجح دون حسم مثل: تأرجح مصيره في كفة الميزان.

**Hang together:** *Be united.* They are hanging together against me.

يتحدون سوياً مثل: إنهم يتحدون سوياً ضدي.

**Hung up:** *suspended.*

The works has been hung up for seven days.

تم تأجيله مثل: تم تأجيل العمل لمدة سبعة أيام.

**Get the hang of:** *understand.* He did not get the hang of what I told him.

يفهم مثل: لم يفهم معنى الكلام الذي قلته له.

**To be hung:** *To die on the gallows.*

The old man was hung beside a young boy.

يشنق مثل: شُنق الرجل العجوز بجوار صبي صغير.

**Hard cash:** *Cash and not in any other way of payment.*

Pay me in hard cash, no credit, please.

نقداً وليس بأي طريقة أخرى من طرق الدفع مثل: ادفع الثمن نقداً، لا ببيع بالأجل من فضلك.

**Hard facts:** *Clear facts.*

There is no doubt in it. It is a hard fact.

حقيقة ثابتة واضحة ولا مجال للشك فيها مثل: لا شك في ذلك. إنها حقيقة لا سبيل في الشك فيها.

**Hard nut to crack:** *A problem difficult to be solved.* Solving the population problem is a hard nut to crack.

مشكلة مستعصية على الحل مثل: مشكلة السكان مشكلة مستعصية على الحل.

**Hard of hearing:** *Partially deaf.*  
She is hard of hearing, speak louder of  
you wish her to hear you.

ضعيف القدرة على السمع مثل: إنها ضعيفة السمع، تكلم  
بصوت أعلى لة أنك تريد أن تسمعك.

**Hard water:** *water with minerals.*  
Hard water is not for drinking.

المياه العسرة مثل: المياه العسرة ليست للشرب.

**Hard up:** *In want.*  
He is very hard up these days.

في حالة عوز شديد مثل: هو في حالة عوز شديد.

**To bury the hatchet:** *to end fighting.*  
Let us bury the hatchet and be friends.

ينهى حالة القتال مثل: هيا ننهي حالة القتال ولنكن أصدقاء.

**The haves and have-nots:** *The rich and  
the poor.*  
There are always haves and have-nots in  
every society in all times.

الأغنياء والفقراء مثل: يوجد الأغنياء ويوجد الفقراء في كل  
مجتمعات وفي كل العصور.

**Haven of rest:** *Refuge.*  
Aswan is his haven of rest in winter.

ملاجئ للراحة. منتجج للراحة مثل: أسوان هي منتجج راحته  
في فصل الشتاء.

**To play havoc with:** *To cause destruction.*  
His interference played havoc with all our plans.

يلدمر مثل: دمر تدخله كل خططنا.

**Hawk-eyed:** *Keen sighted.* Soldiers  
serving near the frontiers should be hawk-  
eyed.

حاد البصر مثل: الجنود الذين يخدمون بالقرب من الجبهة  
يجب أن يكون بصرهم حاداً.

**To make hay of:** *To throw into confusion.*  
He made hay of all discipline.

يسبب الفوضى. يفسد مثل: أفسد كل النظام.

**Make hay while the sun shines:** *Make the  
best use of time.*  
You have to save some money while you  
are still in the office. Make hay while the  
sun shines.

اختر في وقت يسرك ما ينفعك في وقت عسرك مثل: يتعين  
عليك أن تدخر بعض المال وأنت لا تزال في الخدمة. اختر  
في وقت يسرك ما ينفعك في وقت عسرك

**Go haywire:** *Become confused.*  
Don't go haywire while you are working.

يصبح مشتت الذهن مثل: لا تكون مشتت الذهن أثناء  
قيامك بالعمل.

**At all hazards:** *At all risks.*  
You must cross the river at all hazards and  
seize that village.

رغم كل المخاطر مثل: يلزم أن تعبر النهر رغم كل المخاطر  
وتحتل تلك القرية.

**One cannot make head or tail of:** *One  
cannot understand.*  
I cannot make head or tail of this letter. See if  
you can understand anything and tell me.

يستحيل فهم أوله من آخره مثل: أنا لا أستطيع أن  
أفهم أى شئ من هذا الخطاب. انظر إن استطعت أن  
تفهم شيئاً أخبرني به.

**Good head:** *Talent.*

He has a good head in music.

موهبة مثل: لديه موهبة فى الموسيقى.

**Heads I win, Tails you lose:** *Any case I am the winner.*

أنا الراجح مهما كان اختيارك وسواء اخترت أنا الملك أو اخترت أنت الكتابة عند رمى العملة.

**A hot head:** *A rash person.*

It is dangerous to deal with such a hot head person.

شخص متهور مثل: من الخطر أن تتعامل مع مثل هذا الشخص المتهور.

**At the head of:** *Leading.*

He stands at the head of car manufacturers.

على رأس. فى مقدمة مثل: إنه على رأس منتجى السيارات.

**Old head over young shoulders:** *Wiser for one's age.*

This boy has an old head over young shoulders.

أكبر من سنه مثل: هذا الولد له عقل الشيوخ وجسم الشباب.

**To put out of one's head:** *To make one forget or lose temper.*

He put me out of my head as I could not put that idea out of his head.

يخرج شخصا عن صوابه مثل: أخرجنى عن صوابى لأننى لم أستطع أن أجعله ينسى تلك الفكرة.

**To talk above one's head:** *Beyond comprehension.*

He talks above his students' heads and the result is failure.

أعلى من مستوى الإدراك والفهم مثل: إنه يقول كلاما أعلى من مستوى إدراك وفهم تلاميذه، والنتيجة هى الفشل.

**To be promoted over another's head:** *Supersede ignoring the claim of others.* He was promoted over the heads of his seniors.

يرتقى إلى منصب أو وظيفة متخطيا زملاءه أو رؤسائه مثل: تمت ترقيته فوق رأس رؤسائه.

**Over head and ears:** *completely.*

I am over head and ears in debt.

إلى قمة الرأس مثل: أنا مدين إلى قمة الرأس.

**From head to foot:** *All over the body.*

He was covered with mud from head to foot.

من قمة الرأس إلى أخمص القدم مثل: كان مغطى بالطين من قمة رأسه إلى أخمص قدميه.

**Head over heels:** *Topsy-turvy.* Everything became head over heels.

رأسا على عقب مثل: انقلب كل شيء رأسا على عقب.

**To keep one's head:** *To keep calm.*

She kept her head during the riot.

يحتفظ برباطة الجأش مثل: احتفظت برباطة جأشها أثناء الشغب.

**To lose one's head:** *To become angry.*

To lost his head with his wife.

يغضب بشدة مثل: غضب غضبا شديدا من زوجته.

**To keep one's head over water:** *To remain free from debt or any kind of danger.*

In spite of bad circumstances in the field of his business, he kept his head over the water.

**To make a headway:** *To press forward.*  
He is not likely to make a headway these days.

**To make head against:** *To resist successfully.*  
He could not make head against me.

**To lay heads together:** *To consult with others.*  
Let us lay our heads together to find some way out.

**To talk one's head off:**  
*To trouble somebody by making him talk too much.*  
He talked my head off and gave me a severe headache.

**Heaps of time:** *Much time.* You have heaps of time to finish your work.

**After one's heart:** *as one desires.*  
His proposal was after her heart.

**Heart-to-heart:** they had a heart-to-heart talk.

**Union of hearts:** *True love.* The Arabs and the Zionists cannot establish a union of hearts.

**The hearts of the matter:** *The essence.*  
*The crux.* Colonisation is the heart of the Arab-Israel conflict.

**At heart:** *In one's inmost feelings.*  
At heart, I didn't believe him.

**By heart:** *Relying on the memory without any papers.* He has learnt many books by heart.

يظل بمنجاة من الخطر مثل: بالرغم من الظروف السيئة فى مجال مهنته استطاع هو أن يظل بمنجاة من الخطر.

يتقدم إلى الأمام مثل: من غير المحتمل أن يتقدم هذه الأيام.

يقاوم بنجاح مثل: لم يستطع أن ينجح فى أن يقاومنى.

يتشاور مثل: هيا بنا نتشاور سويا لنجد لنا مخرجاً.

يتعب الدماغ من كثرة الكلام مثل: أخذ يتكلم ويتكلم حتى أتعبنى وأصابنى بصداع فظيم.

وقت كاف مثل: لديك وقت كاف لتنتهى من العمل.

كما يشتهى الخاطر مثل: كان العرض الذى عرض عليها كما يشتهى خاطرها.

من القلب إلى القلب بكل ود وصراحة مثل: تحدثنا من القلب إلى القلب.

حب حقيقى مثل: لا يستطيع العرب والصهاينة أن يعيشوا فى حب حقيقى.

جوهر. لب. خلاصة. عقدة مثل: الاستعمار هو لب وعقدة الصراع العربى الإسرائيلى.

فى أعماق القلب مثل: فى أعماق قلبى لا أصدق.

عن ظهر قلب مثل: حفظ كثيراً من الكتب عن ظهر قلب.

**In good heart:** *In good spirit.* He kept his soldiers in good heart.

فى روح معنوية عالية مثل: حافظ على الروح المعنوية العالية لدى جنوده.

**The nearest to one's heart:** *The dearest.*  
My daughter Fatimah is the nearest to my heart.

الأحب الأقرب إلى القلب مثل: ابنتى فاطمة هى الأحب إلى القلب.

**With all one's heart:** *Sincerely.*  
Of course, I love my daughter Fatimah with all my heart for she is a fine clever girl and deserves all my heart.

بجماع القلب مثل: طبعاً أنا أحب ابنتى فاطمة من كل قلبى لأنها بنت رائعة وماهرة وتستحق كل الحب والإخلاص من أعماق القلب.

**To have something at heart:** *To be interested in.*  
I have some educational reforms at heart.

لدى شخص شئ يتمناه فى أعماق قلبه مثل: عندى بعض أفكار لإصلاح التعليم أتمناها فى أعماق قلبى.

**To lay to heart:** *To think seriously.*  
I'll lay it to my heart.

يأخذ شأننا مأخذ الجد مثل: سأخذ هذا الشأن مأخذ الجد.

**To break one's heart:** *To cause grief.*  
Neglecting all about her, Hamlet broke Ophelia's heart.

يسبب القلق الحزن والأسى مثل: بإهماله كل ما يتعلق بشأنها أدخل هاملت الأسى فى قلب أوفيليا.

**To cry one's heart out:** *to weep bitterly.*  
During the funeral of his son, the man cried his heart out.

يبكى بمرارة مثل: أثناء جنازة ابنه بكى الرجل بمرارة.

**To eat one's heart out:** *to pine.*  
He is eating his heart out in despair.

يتآكل قلبه حزناً مثل: قلبه يتآكل من فرط اليأس.

**Heart-and-hand, heart and soul:** *Enthusiastically.*  
He worked for them heart-and-hand and finally gained nothing.

قلبا وقالبا. بجماس مثل: عمل لمصلحتهم قلبا وقالبا وفى النهاية لم يحصل على شئ.

**To have one's heart in one's mouth:** *To be deeply frightened.* When he saw his sun crushed under the car, he had his hart in his month.

يقفز قلبه هلعاً مثل: عندما شاهد ابنه مدهوساً تحت سيارة قفز قلبه من بين ضلوعه هلعاً.

**To wear one's heart upon one's sleeve:** *To lack proper reserve.*  
He wears his heart upon his sleeve, and everyone knows that her loves her.

لا يستطيع أن يخفى عواطفه مثل: إنه لا يستطيع أن يخفى عواطفه، ويعلم الجميع أنه يحبها.

**It does my heart good:** *it rejoices me.*  
It does my heart good to see you so successful.

يشرح الصدر مثل: يشرح صدرى أن أراك ناجحاً موفقاً إلى هذا الحد.

**To take to the heather:** *Become an outlaw.*

When they had confiscated his lands,  
Robin Hood took to the heather

يصبح خارجا على القانون مثل: عندما صادروا أملاكه أصبح  
روبن هود خارجا على القانون.

**Heavy news:** *Sad news.*

I knew that her father died yesterday. It is  
heavy news for all of us.

خبر محزن مثل: علمت أن أباه مات بالأمس. هذا خبر محزن  
لنا جميعا.

**Hectic fever:** *Exciting zeal.* They were  
crying and shouting in hectic fever.

حماسة مستتارة إلى أكبر حد ممكن مثل: كانوا يصيحون  
ويهتفون في حماس زائد.

**On one's heels:** *Close behind.* The  
policeman was close on his heel and  
arrested him at once.

على مسافة قصيرة وراء ... مثل: كان الشرطي على مسافة  
قصيرة وراءه وألقى القبض عليه في الحال.

**To take to one's heels:** *to run away.*

When the boys saw the policeman they  
took to their heels.

يطلق ساقيه للريح مثل: عندما رأى الأولاد الشرطي أطلق  
كل منهم ساقيه للريح.

**Down at heels:** *Miserable.* He looks down  
at heels.

في غاية البؤس مثل: يبدو أنه في غاية البؤس.

**Head-over-heels:** *Completely.* He fell head-  
over-heels in love with his cousin Olfat.

تماما مثل: وقع تماما في حب ابنة عمه ألفت.

**To kick one's heels:** *To remain waiting.*

I kicked my heels for three hours before I  
could see him.

يظل منتظرا مثل: ظللت منتظرا لمدة ثلاث ساعات قبل أن  
أراه.

**To show a clean pair of heels:** *To run away.*

They showed him a clean pair of heels and  
refused to help him in his troubles.

يدير لإنسان آخر ظهر الجفن مثل: أداروا له ظهر الجفن  
ورفضوا أن يساعده في متاعبه.

**To turn on one's heels:** *To turn round  
and took at someone.*

He turned on his heels and looked at me.

يستدير على عقبه مثل: استدار على عقبه ونظر نحوى.

**Hell of a noise:** *Great noise.* The boys  
made a hell of a noise.

ضجة كبرى مثل: يعمل الأولاد ضجة كبرى.

**Hen-hearted:** *Coward.*

My son is not hen-hearted. He is a bold boy.

جبان مثل: ليس ابني جبانا إنه ولد جريء.

**Like a hen with one chicken:** *Absurdly  
fussy.*

He can't give a hand in anything, yet he is  
like a hen with one chicken.

كثير القلق كالدلجاجة التى ليس لها إلا فرخ واحد، كأم  
العروس فاضية ومشغولة مثل: إنه لا يستطيع أن يساعد فى  
أى شئ ومع ذلك فهو كأم العروس فاضية ومشغولة.

**Heyday:** *Youth.*

In his heyday, he was a great pirate.

شرح الشباب مثل: كان في شرح شبابه قرصانا عظيما.

**Hidebound:** *Narrow minded.* It is difficult to deal with such a hidebound person.

ضيق الأفق وضعف التفكير مثل: من الصعب التعامل مع مثل هذا الشخص الضيق الأفق.

**To hide one's light under the bushel.** *To keep facts secret.* We need not make our neighbours know our secrets. It is better to hide one's light under the bushel.

يكفي على الخبر ملجور (ظلل على شمعتك تقيد) مثل: لا يلزم أن يطلع الجيران على أسرارنا. ومن الأفضل أن تكفي على الخبر ملجور.

**To hide one's head:** *To feel ashamed.*

He hid his head when they knew about his scandal.

يشعر بالخزي مثل: شعر بالخزي عندما اكتشفوا فضيخته.

**High and low:** *Of all ranks.* The high and the low attended the wedding.

من كل طبقات المجتمع مثل: أناس من كل طبقات المجتمع حضروا حفل الزفاف.

**High-and-dry:** *Friendless, in distress.*

My friends left me high-and-dry.

وحيدا حزينا مثل: تركني أصدقائي وحيدا حزينا.

**Search high and low:** *Search everywhere.*

They searched high and low but they could not find him.

يفتش في كل مكان مثل: فتشوا في كل مكان ولكنهم لم يعثروا عليه.

**High and mighty:** *arrogant*

Don't play high and mighty with me.

Don't forget I know who your parents are.

متعجرف. متكبر مثل: لا تتعجرف على فانا أعرف من هما أبوالك.

**Play high:** *Play for high stakes.*

Gamal Abdul Naser played high in 1967 and lost much.

يقامر بالغالي والنفيس مثل: قامر جمال عبد الناصر في عام ١٩٦٧ وخسر الكثير.

**Run high:** *Have strong currents and high waves.*

Bloody events are running high between the aggressive Israelis and the Palestinians.

يعلو الموج وتشتد التيارات مثل: علت أمواج الأحداث الدموية بين المعتدين الإسرائيليين وبين الفلسطينيين.

**High-born:** *Of high family.* I can't understand

how he married her. She is high-born.

من أسرة نبيلة مثل: لا أفهم كيف تزوجها وهي من أسرة نبيلة.

**High Day:** *A festive day, A day full of fun.*

Yesterday was a high day for us.

يوم كالعيد مثل: أمس كان يوما كالعيد بالنسبة لنا.

**High-flyer:** *Ambitious person.*

She is a high-flyer.

الشخص الشديد الطموح مثل: إنها شديدة الطموح.

**To hit below the belt:** *To play foul.*

It is wrong to hit below the belt both in boxing and in politics.

يضرب تحت الحزام مثل: من الخطأ أن تضرب تحت الحزام سواء في الملاكمة أو السياسة.

**To hit the nail on the head:** *To guess successfully the truth.*

You have hit the nail on the head when you said that that man was innocent.

يخمن تخميناً صائباً مثل: لقد صح تخمينك عندما قلت إن ذلك الرجل بريء.

**Hither and thither:** *Here and there.*  
He was wandering hither and thither.

هنا وهناك مثل: كان يتجول هنا وهناك.

**To pick holes in:** *To find faults with.*  
Don't pick holes in other peoples ideas.

يتصيد الأخطاء للآخر مثل: لا تتصيد الأخطاء في أفكار الآخرين.

**A square peg in a round hole:** *A person who cannot associate in a society or at an occasion.*  
He is certainly a square peg in a round hole.

شخص يوضع في مكان غير مناسب له مثل: إنه في موقف غير مناسب له إطلاقاً.

**Hoity-toity:** *Riotous.*  
Don't think to frighten me with your hoity-toity behaviour. I can have you arrested in a moment.

طائش. أهوج مثل: لا تظن أن باستطاعتك أن تخيفني بتصرفاتك الموهجة، يمكنني أن أجعلهم يقبضون عليك في لحظة واحدة.

**Beaten hollow:** *Beaten completely.*  
I was beaten hollow in tennis yesterday.

يُهزم هزيمة ساحقة مثل: لقد هزمت هزيمة ساحقة في التنس أمس.

**Hollow hearted:** *Insincere.* How can anyone like him. He is a hollow-hearted person.

غير مخلص. غير وفي مثل: كيف يمكن لأي شخص أن يحبه. إنه شخص غير مخلص.

**Last home, long home:** *The grave.*  
Everyone must come to the long home.  
(The last home)

القبر مثل: كل شخص سيأتي إلى القبر.

**At home:** *At ease.*  
I feel that I am at home here.

على راحتته مثل: أنا أشعر أنني على راحتى هنا (كما لو كنت في منزلي).

**At home in:** *Expert in, good at.*  
As for playing tennis, I am at home, there.

خبير. ماهر في مجال معين مثل. بالنسبة إلى لعبة التنس أنا خبير بها.

**The truth went home to him:** *the truth became clear to him.*  
The truth went home to him when he saw his wife in his best friend's arms.

استبانته الحقيقة له مثل: استبانته له الحقيقة عندما رأى زوجته بين ذراعي أقرب أصدقائه.

**To turn an honest penny:** *to earn one's living honestly.* Few men turn an honest penny nowadays.

يكسب عيشه بطريقة شريفة مثل: قليل من الرجال يكسبون عيشهم بطريقة شريفة.

**By hook or by crook:** *by fair and foul*

بأي وسيلة. بالوسائل المشروعة أو الوسائل غير المشروعة

means.

مثل: سأتزوجها بأى وسيلة.

I'll marry her by hook or by crook.

**To drop off the hooks:** *To die.*

يموت مثل: عاجلا أو آجلا سنموت.

Sooner or later, we shall drop off the hooks.

**Hop-of-my-thumb:** *Dwarf.* He is nothing but hop-of-my-thumb. I can easily kick him away.

قزم فى حجم ظفر مثل: إنه لا شئ سوى قزم فى حجم قلامة ظفر. وأنا أستطيع أن أطيح به بسهولة.

**To bring a hornets' nest about one's ear:** *To stir up trouble.*

يسبب لنفسه المتاعب، يُهيج عيش الزنابير مثل: أنا لا أريد أن أسبب المتاعب لنفسى. لا شأن لى بهذه المسألة.

I don't want to bring a hornets' nest about my ears. I'll have nothing to do with this affair.

**To flog a dead horse:** *To revive a lost cause.*

يعمل على إحياء قضية ميتة مثل: إنها قضية لا أمل فيها وغير مجد أن تحاول الحصول على نقود من رجل مفلس.

It is no use flogging a dead horse by trying to get back your money from a bankrupt person.

**To look a gift horse in the mouth:** *To find faults with a gift.*

يبحث عن عيب فى الهدية مثل: هى: لا أدري لماذا أعطاني هذا السوار. هو: لا تبحثى عن عيب فى الهدية.

She: I wonder why he gave me this bracelet.

He: Don't look a gift horse in the mouth.

**To ride the high horse:** *To put on airs.*

يتكبر ويتفانح. يستعرض مثل: لا تحدثه الآن إنه يستعرض.

Don't talk to him now, he is riding his high horse.

**To work like the horse:** *To work hard.*

يعمل مجد كالحصان مثل: يتعين على أن أعمل مجد كالحصان لكى أحقق النجاح.

I have to work like a horse in order to achieve success.

**To blow hot and cold:** *to contradict oneself.*

يناقض نفسه مثل: لا تعره انتباهها، إنه دائما يناقض نفسه.

Don't pay him any attention, he is always blowing hot and cold.

**Hot water:** *Trouble.*

مأزق مثل: وجدت نفسى فى مأزق عندما سألتى المدير عن تلك الورقة ولكننى وعدته أن أجد لها عاجلا أو آجلا.

I found myself in hot water when the manager asked me about that paper but I promised to find it sooner or later.

**Hows and whys:** *Causes and effects.*

الأسباب والنتائج لشأن ما مثل: إنه يحب للاستطلاع ويريد أن يعرف أسباب ونتائج كل شئ.

He is very inquisitive and wants to know the hows and whys about everything.